

Centro Interamericano de  
Documentación e  
Información Agrícola  
7 5 JUN 1993  
IICA - CIDIA

IICA-CIDIA

✓  
**ACTA**

IICA  
DIR. VENEZUELA  
05610000  
27 NOV 2007  
RECIBIDO

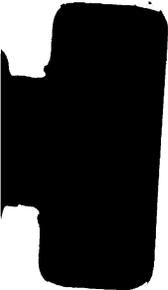
**DE LA CUARTA REUNION DE LA  
COMISION DIRECTIVA DEL  
PROGRAMA COOPERATIVO PARA  
EL DESARROLLO TECNOLOGICO  
AGROPECUARIO DEL CONO SUR**

PROCISUR

PROCISUR  
IICA  
A50  
I59a

PROCISUIZ/11CA  
ASO  
IS9a

BV-006263



00001920



! 5 JUN 1993

IICA - CIDIA

ACTA

DE LA CUARTA REUNION DE LA COMISION DIRECTIVA

Dentro del marco de la Reunión Conjunta: Workshop INTA/EMBRAPA y IV Reunión de la Comisión Directiva del PROCISUR, realizada del 11 al 14 de noviembre de 1991 en Brasilia, Brasil, los días 12 al 14 se dedicaron a sesiones de la Comisión Directiva del Programa.

Participaron en calidad de miembros, las siguientes personas: el Ing. Félix Cirio, Presidente del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), de la República Argentina; el Dr. Armando Cardozo, Director Ejecutivo del Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA), de la República de Bolivia; el Dr. Murilo Xavier Flores, Presidente de la Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária (EMBRAPA), de la República Federativa del Brasil; el Dr. Claudio Wernli, Director General, en representación del Dr. Hiram Grove, Presidente Ejecutivo del Instituto de Investigaciones Agropecuarias (INIA), de la República de Chile; el Ing. José Schvartzman, Vice-Director, en representación de la Ing. Rosita Benítez, Directora General de la Dirección de Investigación Agrícola (DIA) de la República del Paraguay; y el Ing. Marcial Abreu, Director de la Junta Directiva del Instituto Nacional de Investigación Agropecuaria (INIA), de la República Oriental del Uruguay.

Como miembros de la Comisión, con voz pero sin voto, participaron: por el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), el Dr. Eduardo Trigo, Director del Programa de Generación y Transferencia de Tecnología; y el Dr. Amélio Dall'Agnol, Secretario Ejecutivo del PROCISUR, quien actuó como Secretario de la Reunión.

Asistieron como observadores: el Dr. Eduardo Lindarte, Especialista en Generación y Transferencia de Tecnología de la Sede Central del IICA; el Dr. Víctor Eduardo Machinea, Representante del IICA en Brasil; el Dr. Rufo Bazán, Especialista en Generación y Transferencia de Tecnología de la Oficina del IICA en Brasil; el Dr. Man Mohan Kohli, Representante Regional del CIMMYT; el Dr. Douglas Horton, Senior Research Officer del ISNAR (International Service for National Agricultural Research); el Dr. José Irineu Cabral, Consultor privado; y el Dr. Rui Alburquerque, Coordinador del Núcleo de Política Científica y Tecnológica de la Universidad Estadual de Campinas, Brasil.

Acompañando a los delegados de los países asistieron por Argentina: Ing. Carlos Torres, Ing. Juan E. Ortega, Dr. David Hogg, Ing. Juan Nocetti, Cdr. Oscar Ghersi, Lic. Hugo Juan; por Brasil: Dr. Manoel Malheiros Tourinho, Dr. Eduardo de Moraes Sarmiento, Dr. Fuad Gattaz Sobrinho, Dr. Mario Alves Seixas, Dr.

Egidio Lessinger, Dr. Antonio Gomes de Castro, Dr. Flavio Popinigis, Dr. Osmar Alves Carrijo, Dr. Carlos da Silva Oliveira; por Chile: Dr. Sergio Bonilla; y por Uruguay: Ing. John Grierson.

Estuvieron presentes por parte del PROCISUR, los Coordinadores Internacionales de Proyectos: Ing. Adelqui Damilano (Maíz y Arroz), Dr. Erlei Melo Reis (Trigo), Dr. Francisco Krzyzanowski (Soja y otras Oleaginosas), Ing. Luis Verde (Bovinos y REFCOSUR), Ing. Angel Marzocca (Malezas) y los Especialistas de Apoyo: Ing. José A. Silva (Desarrollo Institucional) y Dr. Juan Pedro Puignau (Comunicación).

Las sesiones de la Comisión Directiva se dieron por iniciadas a las 8:30 del martes 12, con las palabras de su Presidente, Ing. Félix Cirio.

#### APROBACION DE LA AGENDA

El Presidente puso a consideración la agenda de la reunión, la que fue aprobada.

#### INFORME DE PROGRESO Y ACTIVIDADES INTERMEDIAS

El Secretario Ejecutivo presentó el informe de progreso y las Actividades Intermedias, destacando los puntos más salientes. Puestos a consideración, fueron aprobados.

#### FIRMA DEL ADDENDUM AL CONVENIO

En base a lo aprobado en la III Reunión de la Comisión Directiva, los Directivos suscribieron al Addendum al Convenio, por el cual se formaliza la participación de DIA Paraguay e INIA Uruguay como sucesores de DIEAF y CIAAB, respectivamente.

#### EVALUACION DE LOS PROYECTOS EN MARCHA

Los Coordinadores Internacionales realizaron una presentación de las actividades desarrolladas por los respectivos proyectos, enfatizando las acciones previstas para el futuro.

No se presentó el Proyecto Información y Documentación, dada la ausencia de su Coordinador Internacional, Dr. Oscar Palma Pacheco.

El Especialista en Desarrollo Institucional informó sobre sus actividades.

En relación a lo informado, el Presidente, en nombre de la Comisión Directiva, destacó el reconocimiento por la labor desarrollada por los Coordinadores Internacionales.

#### SESION RESERVADA DE LA COMISION DIRECTIVA

Con la finalidad de evaluar los proyectos en marcha y analizar las nuevas propuestas para el PROCISUR, la Comisión Directiva sesionó sin la presencia de los Coordinadores

Internacionales.

### Propuestas de resolución al CONASUR

El Secretario Ejecutivo presentó resumidamente el documento "Integración en Investigación Agrícola e Intercambio Tecnológico", preparado en colaboración con la Secretaría de Coordinación del CONASUR.

Este documento sirve de base a la propuesta de resolución N<sup>o</sup> 18, sobre "Mecanismos Institucionales para la Integración Regional de la Investigación Agropecuaria", que será considerado por el CONASUR en su tercera reunión.

El Presidente del IBTA manifestó que, considerando las declaraciones del Presidente Paz Zamora, Bolivia tiene el mayor interés en participar en el MERCOSUR. Acotó además que Bolivia tiene su destino natural en la cuenca del Plata, manteniendo un amplio volumen de comercio con Brasil y Argentina. Por ello, se suma al esfuerzo de los países del CONASUR en la modernización del PROCISUR.

La Comisión Directiva acordó aprobar, en términos generales, ambos documentos, aceptando que PROCISUR sea el mecanismo de coordinación de la política tecnológica agropecuaria en el ámbito de la integración regional.

Posteriormente, el Secretario Ejecutivo se refirió al documento "Estrategia para la sostenibilidad agrícola en el Cono Sur", preparado por la Secretaría de Coordinación del CONASUR. De dicho documento presentó resumidamente las propuestas de programas cooperativos contenidas en el mismo: "Programa de Investigación" y el "Programa de Monitoreo Ambiental". Seguidamente fue analizada la propuesta de resolución N<sup>o</sup> 17 del CONASUR, sobre "Programa de Cooperación para la Conservación de los Recursos Naturales".

A continuación de estas presentaciones y luego de un amplio intercambio de ideas y conceptos contenidos en el documento "Estrategia para la Sostenibilidad Agrícola en el Cono Sur", comunicando al CONASUR que PROCISUR se abocará a preparar una propuesta propia de Programa Cooperativo, formulada en su contexto, y que contemple la relación con los restantes proyectos.

Se resolvió que los países miembros del CONASUR elaboraran una nota a su Secretaría de Coordinación, para su elevación a los Ministros, con la finalidad de que sean introducidos cambios en las Resoluciones N<sup>os</sup> 17 y 18, procurando asegurar que PROCISUR sea la instancia permanente de opinión de los temas de política tecnológica agropecuaria, previo a su consideración por el CONASUR.

Nuevas propuestas para el PROCISUR

El Secretario Ejecutivo presentó las nuevas ideas

temáticas que se deberían incorporar al PROCISUR como consecuencia del nuevo marco económico y tecnológico agropecuario en el contexto de la integración regional.

Las temáticas planteadas fueron: Recursos Genéticos, Protección Vegetal, Pasturas y Producción Animal, Recursos Naturales y Sostenibilidad, Biotecnología, Agroindustria y Desarrollo Institucional.

En cada uno de estos temas se generarían proyectos específicos a partir de iniciativas científico-tecnológicas en las áreas de: Cooperación Técnica Recíproca, Capacitación de Recursos Humanos, Investigación Conjunta, Estudios y Análisis, Comunicación, Información y Transferencia.

A continuación de esta presentación se abrió un amplio debate sobre el tema, existiendo el consenso general de introducir cambios en el Programa sobre la base de la necesidad de adecuarlo al nuevo contexto de integración regional.

Se acordó analizar la compatibilidad de las nuevas áreas temáticas con los diez proyectos que la Comisión Directiva había aprobado oportunamente para financiamiento externo. En este sentido, se aprobó que la Secretaría Ejecutiva integre un grupo para efectuar este análisis, con la participación de los Coordinadores Internacionales.

En relación a las nuevas áreas temáticas se aprobó:

Recursos Genéticos, con inclusión de la Evaluación de Germoplasma Forrajero.

Protección Vegetal, no se prevé tratarla como área temática específica, resolviéndose que se incorpore en el contexto de los temas de sostenibilidad.

Recursos Naturales y Sostenibilidad, se incluye, encomendando a la Secretaría Ejecutiva que prepare, para la próxima reunión de abril, una propuesta de plan de trabajo para abordar esta temática, contemplando los aspectos de Silvicultura y que además sirva de apoyo para incorporar los conceptos de sostenibilidad en los otros Proyectos del Programa.

Biotecnología, con énfasis en acciones que puedan ser comenzadas en el año 92, que están contempladas en el Proyecto ya elaborado para posible financiamiento externo.

Agroindustria, con la recomendación de que la Secretaría Ejecutiva elabore una propuesta que contenga una estrategia de involucramiento de PROCISUR en esta temática.

Desarrollo Institucional, para lo cual el IICA formulará un

plan de abordaje de este tema que se financiará con la incorporación de recursos adicionales a PROCISUR. Esta propuesta deberá estar armada para la próxima reunión de la Comisión Directiva a realizarse en abril.

En el área de Producción Animal no se prevé desarrollar proyectos de cooperación.

A partir de un amplio análisis, se acordó involucrar el tema de Pequeños Productores sin que sea considerado como un área temática específica. Se encomendó a la Secretaría Ejecutiva elaborar una propuesta para viabilizar el intercambio de experiencias entre los países en cuestiones metodológicas relacionadas con la generación y transferencia de tecnología para pequeños productores y recabar información existente sobre otros proyectos que involucran a Pequeños Productores en la región.

### Análisis de los Proyectos en marcha - Propuesta de transición

Se acordó que el año 92 sea un periodo de transición, en el que coexista la continuidad de los proyectos en marcha y la incorporación de algunas áreas temáticas que sean presentadas y aprobadas en la reunión de la Comisión Directiva de abril. Se pretende que en 1993 se pueda operar con una nueva estructura que incorpore las áreas temáticas referidas.

Con relación a los proyectos en curso se acuerda fusionar los proyectos Información y Documentación con Comunicación y de Bovinos con REFCOSUR.

Se estableció que los proyectos en curso concentren sus actividades en los temas prioritarios de cooperación (como investigación conjunta, trabajos cooperativos, sistemas de información), estableciéndose un ajuste presupuestario a cada uno:

Bovinos/REFCOSUR	US\$ 60.000
Maíz/Arroz	US\$ 50.000
Soja y otras Oleaginosas	US\$ 40.000
Trigo	US\$ 50.000
Información y Documentación/ Comunicación	US\$ 60.000
Malezas	US\$ 34.000
TOTAL	US\$ 294.000

Se acuerda reorganizar las actividades en Fertilización en 1992 con una asignación de US\$ 50.000 en base al Proyecto aprobado oportunamente.

Apoyo de PROCISUR a acuerdos de alcance paralelo

Se estableció consenso de que los acuerdos bilaterales deben estar vinculados a PROCISUR, dado que éstos también son mecanismos que son parte del proceso de integración tecnológica regional.

En relación a los aspectos operativos para su incorporación, se decidió discutir el tema en la próxima reunión de la Comisión Directiva.

Con este tema, se dio por terminada la sesión reservada.

#### REPROGRAMACION DE ACTIVIDADES DE LOS PROYECTOS EN MARCHA - 1992

En función del ajuste presupuestario, los Coordinadores Internacionales reprogramaron las actividades de sus respectivos proyectos, ateniéndose a las pautas y montos establecidos por la Comisión Directiva.

Con relación a Información y Documentación/Comunicación se decidió continuar con las actividades de Comunicación hasta la próxima reunión de la Comisión Directiva en abril y se solicitó a la Secretaría Ejecutiva presentar, para esta oportunidad, una propuesta que contemple un nuevo enfoque dirigido a las bases de datos, redes de información y acciones en el área de comunicación.

#### PRESENTACION DEL ESTADO FINANCIERO

El Secretario Ejecutivo presentó el estado financiero al 31/9/91, que contó con la aprobación.

Se recomendó a la Secretaría Ejecutiva presentar una propuesta, para la próxima reunión de la Comisión Directiva, en la que se contemple la asignación de recursos en la implementación de nuevas actividades, previendo un fondo de reserva.

#### CONTRIBUCIONES

Se aprobó la propuesta del Secretario Ejecutivo de efectuar tres contribuciones anuales, afectando la primera a Estructura Básica y las restantes a Proyectos, desapareciendo la diferenciación entre Proyectos de Estructura Básica y Proyectos Especiales. Se anexa cuadro con las cuotas previstas para cada país y sus respectivos vencimientos.

#### INFORMES DE GASTOS DE CONTRAPARTIDA

Ante propuesta presentada por el Secretario Ejecutivo, se resolvió que los directivos de Chile analicen la misma y hagan los ajustes que entiendan necesarios para su consideración por la Comisión Directiva en su próxima reunión.

## PROCEDIMIENTOS SOBRE INFORMES AUDITADOS

El Secretario Ejecutivo presentó una propuesta. Se decidió que se utilice el informe auditado del IICA para PROCISUR.

## INSTRUMENTACION DE ESTUDIOS, ANALISIS E INVESTIGACION CONJUNTA

Fue presentada por parte del Secretario Ejecutivo, una propuesta conteniendo los procedimientos operativos, la forma de pago, planes de trabajo e informes correspondientes. Se acordó aprobar en general la propuesta sobre la base de la necesidad de estructurar mejor la información sobre estas actividades.

Se solicita a la Secretaría Ejecutiva que avance en la propuesta sobre los procedimientos operativos.

## FINANCIACION EXTERNA

Luego de un rico intercambio de ideas, se resolvió no iniciar una acción específica en el momento actual. Se diseñará la estrategia para la búsqueda de recursos externos, una vez que se haya definido la nueva estructura y áreas temáticas de los proyectos.

Se resolvió que la Secretaría Ejecutiva elabore un documento con las oportunidades de financiamiento para su presentación en la próxima reunión de abril.

## CURSO TALLER EMBRAPA/IICA/ISNAR/FAO

El Dr. Eduardo Lindarte presentó una propuesta sobre los temas a tratar por el curso que se realizará en Brasilia, del 9 al 13 de marzo de 1992, con la participación de técnicos del PROCISUR y del PROCIANDINO, que contó con la aprobación de la Comisión Directiva.

## CAMBIO DE LA PRESIDENCIA DE LA REUNION

La sesión del día 14 fue presidida por Ing. Carlos Torres, Director Nacional del INTA.

## PROYECTO DE ISNAR

Se informó que el BID aprobó la continuación del financiamiento del CGIAR, tanto en lo que se refiere a presupuesto básico como a proyectos especiales, abriéndose la posibilidad de financiar a centros fuera de América Latina. En este contexto, ISNAR presentó un Proyecto sobre programación, Seguimiento y Evaluación de la Investigación, que fue aprobado por el Banco. El proyecto se encuentra en instancias de elaboración de su plan de trabajo.

La Comisión Directiva aprobó apoyar este proyecto, resolviéndose enviar al BID una carta de los Presidentes de las Comisiones Directivas de PROCISUR y PROCIANDINO avalando la iniciativa.

#### PROTECCION DE VARIEDADES VEGETALES

El tema, planteado por el Representante de CIMMYT, dió origen a un amplio debate, dada la importancia que reviste para las instituciones nacionales y los Programas Cooperativos de Evaluación de Germoplasma que se conducen en PROCISUR.

Al respecto se resolvió solicitar a la Secretaría Ejecutiva la organización de una reunión de Especialistas para elaborar elementos sobre esta temática con anterioridad a la próxima reunión de la Comisión Directiva, que sirvan de base para la toma de decisiones de la Comisión Directiva.

#### REUNIONES ROTATIVAS DE LA COMISION DIRECTIVA

El Secretario Ejecutivo puso a consideración, que la sede de las reuniones de la Comisión Directiva sean rotativas entre los países del Programa. Se aprobó la propuesta, encomendando a la Secretaría Ejecutiva que la elaboración de la Agenda se ponga más énfasis en política tecnológica, reduciendo el tiempo destinado a aspectos administrativos.

Se recordó, asimismo, la necesidad de los Directivos de contar con suficiente anterioridad con los documentos que van a ser tratados en la reunión.

#### ENTREGA DE LA MENCION EDMUNDO GASTAL

En la sede del Ministerio de Agricultura y Reforma Agraria - MARA el día 12 de noviembre a las 17:00 se realizó la ceremonia de entrega de las Medallas y Diplomas a los Ingenieros Luis Verde y Milton Medeiros y al Dr. Sergio Bonilla.

#### PRESIDENCIA DE LAS REUNIONES

En función de que las reuniones serían rotativas, el Secretario Ejecutivo puso a consideración que la Presidencia sea ejercida por el Representante del país sede. Se resolvió que la Secretaría Ejecutiva elabore una propuesta de modificación del reglamento de la Comisión Directiva que contemple este aspecto. La misma será analizada en la próxima reunión.

#### FECHA Y SEDE DE LA PROXIMA REUNION

Se aprobó que la reunión de la Comisión Directiva será en Chile, los días 28 al 30 de abril de 1992.

**CLAUSTRACION DE LA REUNION**

Siendo las 11 horas del jueves 14 de noviembre de 1991, se dio por finalizada la reunión. Suscriben la presente en fe de lo acordado, los siguientes Representantes:



Por INTA, Argentina  
Carlos José Torres



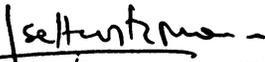
Por IBTA, Bolivia  
Armando Cardozo



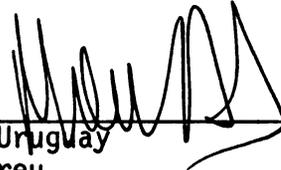
Por EMBRAPA, Brasil  
Manoel Malheiros Tourinho



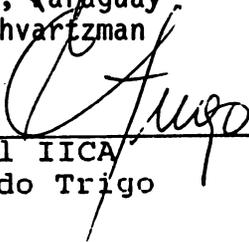
Por INIA, Chile  
Claudio Wernli



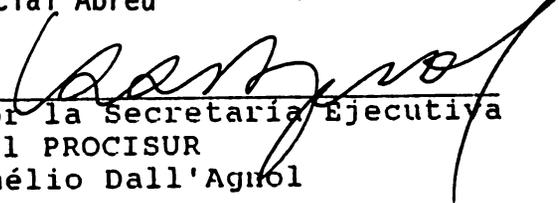
Por DIA, Paraguay  
José Schvartzman



Por INIA, Uruguay  
Marcial Abreu



Por el IICA  
Eduardo Trigo



Por la Secretaría Ejecutiva  
del PROCISUR  
Amélio Dall'Agnol

db  
Adj.



	FORMA DE APOORTE VIGENTE		
	ESTRUCTURA BASICA Y PROYECTOS (31/5)	PROYECTOS ESPECIALES (31/5)	TOTAL
Argentina	97.500	54.600	152.100
Bolivia	37.500	21.000	58.500
Brasil	97.500	54.600	152.100
Chile	52.500	29.400	81.900
Paraguay	37.500	21.000	58.500
Uruguay	52.500	29.400	81.900
<b>TOTAL</b>	<b>375.000</b>	<b>210.000</b>	<b>585.000</b>

	FORMA DE APOORTE PROPUESTA			TOTAL
	ESTRUCTURA BASICA (31/3)	PROYECTOS (30/6)                      (30/9)		
Argentina	39.000	56.550	56.550	152.100
Bolivia	15.000	21.750	21.750	58.500
Brasil	39.000	56.550	56.550	152.100
Chile	21.000	30.450	30.450	81.900
Paraguay	15.000	21.750	21.750	58.500
Uruguay	21.000	30.450	30.450	81.900
<b>TOTAL</b>	<b>150.000</b>	<b>217.500</b>	<b>217.500</b>	<b>585.000</b>



